



- GB Undercounter Dishwasher
- SLO Podpultni pomivalni stroj za posodo
- HR Podpultni stroj za pranje suđa
- PL Zmywarka do naczyń
- SRB Podpultna mašina za pranje posuđa
- H Pult alá helyezhető mosogatógép





ecomax™ 502
by **HOBART**



LOW PRICE – HIGH PERFORMANCE

GB BEST RESULTS

- Rotating top and bottom wash system to distribute the wash water evenly over the dishes
- Thermostop-controlled rinse temperature

EASY TO CLEAN

- Deep-drawn wash tank bottom, no hygiene problems with corners and edges
- Wash and rinse arms can be removed without tools

ROBUST AND RELIABLE

- Double-walled door and solid suspension guarantee reliable operation in daily use
- Regular quality controls of all parts

EASY TO USE

- Simple to handle
- Controls are easy to understand

EASY TO SERVICE

- Easy access
- Drain pump and detergent dispenser can be retrofitted without any problems

- Double-walled insulated front door
- Automatic control of the rinse cycle
- Integrated rinse agent dispenser
- Heater with thermostatic control
- Incl. electrical cable and flexible water supply hose and drain hose
- Back panel

SLO SIJAJNI REZULTATI

- Zgornji in spodnji rotacijski pomivalni sistem enakomernorazporejata pomivalno vodo po posodi
- Termostatska kontrola izpiralne temperature

ENOSTAVNO ČIŠČENJE

- Globoko vlecen pomivalni tank, brez higienskih težav z robovi in koti
- Pralne in izpiralne ročice je mogoče odstraniti brez orodja

ROBUSTEN IN ZANESLJIV

- Vrata z dvojno steno in solidnim vpetjem zagotavljajo zanesljivo delovanje v vsakdanji rabi
- Redne kontrole kakovosti vseh konstrukcijskih delov

ENOSTAVNA UPORABA

- Enostavno rokovanje
- Lahko razumljivi upravljalni elementi

ENOSTAVNO SERVISIRANJE

- Lahka dostopnost
- Črpalke za izčrpavanje vode in dozirniki detergenta lahko namestite brez težav

- Izolirana sprednja vrata z dvojno steno
- Samodejna kontrola izpiralnega cikla
- Integriran dozirnik sredstva za izpiranje
- Grelnik s termostatsko kontrolo
- Z električnim kablom in fl. eksibilnimi cevmi za dovajanje in odvajanje vode
- Hrbtina plošča

HR BLISTAVI REZULTATI

- Rotirajući gornji i donji sistem pranja ravnomjerno raspoređuju vodu po suđu
- Thermostop - kontrola temperature vode za ispiranje

LAKO I JEDNOSTAVNO ČIŠČENJE

- Duboko uvučeno dno spremnika pranja, bez higijenskih problema sa kutevima i krajevima
- Ruke pranja i ruke ispiranja lako se i jednostavno skidaju bez dodatnih alata

SNAŽAN I POUZDAN

- Dvostruka vrata i čvrsti ovjes osigurava pouzdan svakodnevni rad
- Redovna kontrola kvalitete svih dijelova

JEDNOSTAVAN ZA UPOTREBU

- Jednostavno rukovanje
- Lako razumljiva upravljačka ploča

JEDNOSTAVAN ZA ODRŽAVANJE

- Lagan i jednostavan pristup
- Pumpa odvoda i dozator sredstva za pranje mogu se jednostavno i bez problema naknadno postaviti

- Izolirana prednja vrata sa duplom stijenkom
- Automatska kontrola programa ispiranja
- Dozator sredstva za ispiranje kao standard
- Termostatski reguliran grijač
- Uključ. napojni kabel i fl. eksibilno crijevo za vodu i crijevo za odvod
- Stražnja stranica





PL BŁYSZCZĄCE WYNIKI ZMYWANIA

- Górne i dolne obrotowe ramię myjące równomiernie rozprowadza roztwór myjący po naczyniach, pozostają nieruchome w trakcie płukania
- Temperatura roztworu płuczącego kontrolowana jest termostatem

ŁATWA DO CZYSZCZENIA

- Głęboko tłoczony, bezspoinowy zbiornik gwarantuje bezwzględną higienę komory zmywania
- Jednostki myjące i płuczące wyjmowane bez użycia narzędzi w celu czyszczenia

TRWAŁA I NIEZAWODNA

- Drzwi o podwójnych ściankach i stabilne zawiasy gwarantują niezawodną pracę w codziennym użyciu
- Regularna kontrola jakości wszystkich zabudowanych części

ŁATWA W UŻYCIU

- Łatwa w obsłudze
- Proste i łatwo zrozumiałe elementy obsługi

ŁATWA W SERWISIE

- Łatwy dostęp do części zamiennych
- Bezproblemowa możliwość wyposażenia w pompę odpływową i dozownik detergentu

- Drzwi izolowane, z podwójną ścianką
- Automagiczne sterowanie dwóch programów zmywania
- Wbudowany dozownik środka nablyszczającego
- Układ grzewczy sterowany termostatem
- W seryjnym wyposażeniu przewód elektryczny, wąż doprowadzający i odprowadzający wodę
- Obudowa tylnej ściany

H CSILLOGÓ EREDMÉNY

- A forgó alsó-felső mosókar egyenletesen osztja el a vizet az edényeken
- Öblítővíz hőmérséklet vezérlése Thermostop kontrollal

EGYSZERŰ TISZTÍTÁS

- Mélyhúzott mosótank, mely kiküszöböli a sarkoknál és széleknél jelentkező higiéniai problémákat
- A mosogató és öblítő karok szerszám nélkül leszerelhetők

ROBOSZTUS ÉS MEGBÍZHATÓ

- Duplafalú ajtó és az erős felfüggesztés garantálják a mindennapi megbízható működést
- Minden alkatrész minőségét rendszeresen ellenőrizzük

EGYSZERŰEN HASZNÁLHATÓ

- Egyszerű a kezelése
- Könnyen áttekinthető kezelőszervek

KÖNNYEN JAVÍTHATÓ

- Minden része könnyen hozzáférhető
- Könnyen illeszthető leeresztő szivattyú és mosogatószer adagoló

- Duplafalú, szigetelt ajtó
- Automatikusan vezérelt mosási ciklus
- Beépített öblítőszer adagoló
- Termosztáttal vezérelt fűtés
- Elektromos kábellel, víztömlővel, szennyvíz leeresztő tömlő
- Hátlap

SRB IZVRSNI REZULTATI

- Sistem pranja sa rotirajućim vrhom i dnom ravnomerno raspodeljuje vodu za pranje preko posuda
- Termostop kontrolise temperaturu ispiranja

JEDNOSTAVNO ČIŠĆENJE

- Nema higijenskih problema uzrokovanih duboko spuštanjem dna rezervoara za pranje i stranicama sa uglovima i ivicama
- Ručke za pranje i ispiranje se mogu ukloniti bez alata

ROBUSNA I POUZDANA

- Vrata sa dvostrukim zidom i čvrsti šarniri garantuju svakodnevno pouzdan rad
- Redovne kontrole kvalitete svih delova

JEDNOSTAVNA UPOTREBA

- Jednostavno rukovanje
- Lako razumljive naredbe

JEDNOSTAVNO ODRŽAVANJE

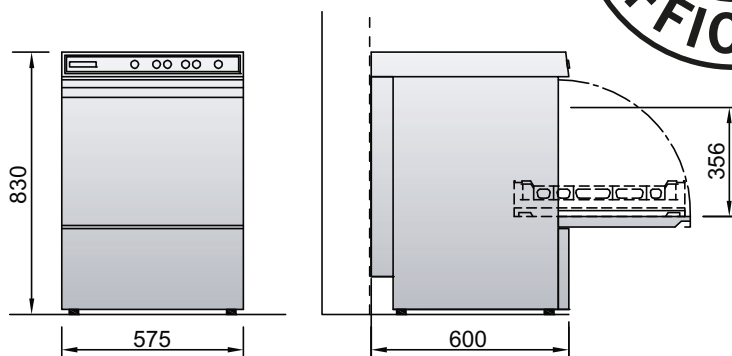
- Jednostavan pristup
- Pumpa za pražnjenje i posuda za deterdžent se mogu postaviti bez problema

- Izolirana prednja vrata sa dva zida
- Automatska kontrola kruga ispiranja
- Integrisana posuda za sredstvo za ispiranje
- Grijač sa termostatom
- U isporuci sadržan električni kabl i creva za fleksibilno snabdevanje vodom i pražnjenje
- Stražnja ploča





- (GB) **Technical data**
- (SLO) **Tehnični podatki**
- (HR) **Tehnički podaci**
- (PL) **Dane techniczne**
- (SRB) **Tehnički podaci**
- (H) **Műszaki adatok**



ecomax™ by HOBART 502

(GB)	(SLO)	(HR)	(PL)	(SRB)	(H)
Width / Depth / Height	Širina / Globina / Višina	Širina / Dužina / Visina	Szerokość / Głębokość / Wysokość	Širina / Dubina / Visina	Szélesség / Mélység / Magasság
575 / 600 / 830 mm	575 / 600 / 830 mm	575 / 600 / 830 mm	575 / 600 / 830 mm	575 / 600 / 830 mm	575 / 600 / 830 mm
Loading height	Višina za polnjenje	Visina ulaznog otvora	Wysokość załadowcza	Visina punjenja	Betöltési magasság
356 mm	356 mm	356 mm	356 mm	356 mm	356 mm
Rack size	Velikost košar	Veličina košare	Wymiary kosza	Veličina korpe	Kosár méret
500 x 500 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm
Capacity per hour*	Kapaciteta na uro*	Kapacitet po satu*	Wydajność na godzinę*	Kapacitet po satu*	Órákinti kapacitás*
up to 60 racks (1080 plates)	do 60 košar (1080 krožniki)	do 60 košare (1080 tanjuri)	do 60 koszy (1.080 talerze)	do 60 korpe (1080 tanjira)	max. 60 kosár (1080 tányér)
Cycle times*	Čas cikla*	Vrijeme ciklusa*	Czasy cykli*	Vremena ciklusa*	Ciklusidő*
60 / 180 sec	60 / 180 sek.	60 / 180 sek.	60 / 180 s	60 / 180 sekundi	60 / 180 sec
Wash temperature / rinse temperature	Temperatura pomivanja / Temperatura splakovanja	Temperatura pranja / Temperatura ispiranja	Temperatura mycia / Temperatura płukania	Temperatura pranja / Temperatura ispiranja	Mosogatás hőmérséklete / Öblítés hőmérséklete
approx. 60 °C / approx. 82 °C	pribl. 60 °C / pribl. 82 °C	cca 60 °C / cca 82 °C	około 60 °C / około 82 °C	približno 60 °C / približno 82 °C	kb. 60 °C / kb. 82 °C
Tank capacity	Kapaciteta rezervoarja	Kapacitet tanka	Pojemność zbiornika	Kapacitet rezervoara	Tank térfogata
25 l	25 l	25 l	25 l	25 l	25 l
Fresh water consumption / rack	Poraba sveže vode / košar	Potrošnja svježe vode / košara	Zużycie świeżej wody na kosz	Potrošnja sveže vode / korpe	Frissvíz fogyasztás kosaranként
2,9 l	2,9 l	2,9 l	2,9 l	2,9 l	2,9 l
Wash pump	Pomivalna črpalka	Pumpa pranja	Pompa mycia	Pumpa za pranje	Mosó szivattyú
0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW
Booster loading	Obremenitev ojačevalnika	Snaga bojlera	Moc grzałki bojlera	Opterećenje pogona	Bojler fűtés
5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW
Total loading	Skupno polnjenje	Ukupna priključna snaga	Całkowita moc przyłączenia	Ukupno opterećenje	Teljes teljesítmény
6 kW	6 kW	6 kW	6 kW	6 kW	6 kW
Voltage	Napetost	Napon	Napięcie	Napon	Feszültség
400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	400 V / 50 Hz / 3 fázis 230 V / 50 Hz / 1 fázis

*Hot water connection

*Priključek za vruću vodu

*Priključak na toplu vodu

*Przyłączenie gorącej wody

*Veza sa vrućom vodom

*Forróvízes bekötés

The details given in this leaflet are correct as of 11/2009. We reserve the right to technical or design modifications.